



Istruzioni
per l'uso

FERREX[®]

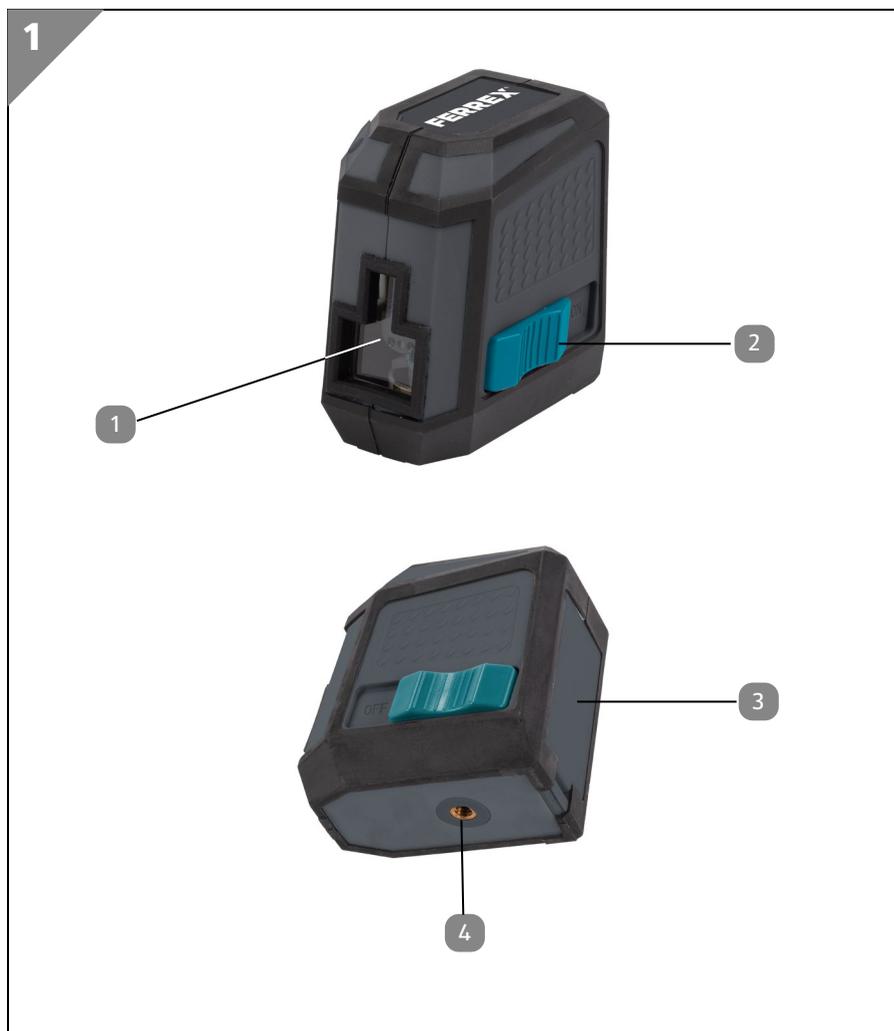
LASER A LINEA INCROCIATA + TREMPIEDE

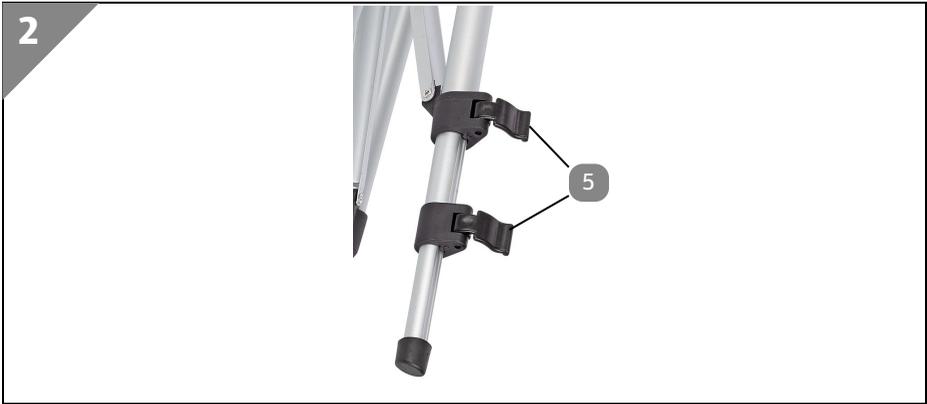


Istruzioni originali

Contenuto

Panoramica	2
Fornitura/componenti dell'apparecchio	4
In generale.....	4
Simboli	5
Distinta dei componenti	6
Uso conforme	7
Norme generali di sicurezza	7
Sicurezza sul posto di lavoro.....	7
Sicurezza elettrica	7
Sicurezza delle persone	8
Utilizzo e manovra dell'attrezzo elettrico	9
Assistenza.....	9
Misure di sicurezza supplementari per laser	10
Istruzioni di sicurezza supplementari per le batterie	10
Istruzioni per l'uso	11
Applicazione/sostituzione delle batterie	11
Messa in funzione.....	11
Accensione e spegnimento (Fig. 1)	11
Modalità a livellamento automatico	12
Indicazioni operative	12
Utilizzo del treppiede.....	12
Regolazione dell'altezza del treppiede.....	12
Abbassamento / sollevamento della linea laser.....	12
Appoggio laterale contro una parete o un oggetto.	13
Dati tecnici	13
Pulizia e manutenzione	14
Conservazione	14
Trasporto	14
Garanzia	14
Ambiente	15
Ambiente	15
Smaltimento della macchina	15
Smaltimento dell'imballaggio	15
Dichiarazione di conformità	16





Fornitura/componenti dell'apparecchio

- 1 Uscita del raggio laser
- 2 Interruttore di avvio/arresto
- 3 Coperchio del vano batterie
- 4 Attacco treppiede 1/4"
- 5 Fermi
- 6 Vite di bloccaggio per la regolazione dell'altezza
- 7 Vite di bloccaggio della rotazione orizzontale
- 8 Livella a bolla
- 9 filettatura da 1/4"
- 10 Vite di bloccaggio dell'inclinazione della base.
- 11 Leva di regolazione/bloccaggio della rotazione verticale

In generale

Questo laser a linea incrociata permette di progettare linee orizzontali e verticali con estrema precisione.

È in grado di raggiungere una distanza di 12 metri.

Il laser a linea incrociata autoregolante si livella entro sei secondi con un'accuratezza di 0,6 mm/metro.

Posizionare il laser a linea incrociata diritto su un tavolo o su un mobile oppure, per una stabilità ancora più alta, sul treppiede d'alluminio in dotazione.

La sua altezza è regolabile tra 50 cm e 152 cm.

Leggere e conservare il manuale.



AVVERTENZA! Leggere attentamente il manuale prima dell'utilizzo del prodotto. Fare particolare attenzione alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze. L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può provocare gravi lesioni o il danneggiamento del prodotto.

Rispettare le norme locali o nazionali relative all'utilizzo di questo prodotto. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per futura consultazione. Se si passa il prodotto a terzi, è necessario consegnare anche il presente manuale.

Simboli

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:



Questo simbolo/parola di segnalazione indica un pericolo con medio livello di rischio che, se non evitato, può provocare gravi lesioni.

AVVISO!

Questa parola di segnalazione indica potenziali danni alle cose.



Questa icona fornisce utili informazioni aggiuntive sul funzionamento.



Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee.



Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.



Indica il rischio di scossa elettrica.



Non guardare direttamente il raggio.

ATTENZIONE: Radiazione laser!



ATTENZIONE!
 Radiazione laser
 Mai guardare nel raggio laser
 laser classe 2
 EN 60825-1:2014
 $P < 1\text{mW}$, $\lambda = 635\text{nm}$



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Distinta dei componenti

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti)
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

L'imballo contiene:

1 x laser a linea incrociata

1 x Treppiede

1 x custodia

1 x manuale



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

Non utilizzare il prodotto a meno che le parti mancanti non siano state consegnate o le parti difettose non siano state sostituite.



L'uso di un prodotto incompleto o danneggiato costituisce un rischio per cose e persone.

Uso conforme

Il laser a linea incrociata è adatto esclusivamente per utenti privati dediti a lavori per hobby e fai da te.

L'apparecchio è idoneo per il rilevamento ed il controllo di linee orizzontali e verticali. Lo strumento di misura è adatto per il funzionamento esclusivamente in luoghi chiusi.

È previsto per essere utilizzato da adulti.

Tutti gli altri impieghi sono espressamente esclusi e rappresentano un uso non conforme.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per lesioni, perdite o danni causati da un uso non conforme o errato.

Norme generali di sicurezza



Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Si raccomanda di conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per gli utilizzi futuri.

Il termine "attrezzo elettrico" utilizzato nelle indicazioni di sicurezza si riferisce ad attrezzi elettrici alimentati dalla rete (con cavo di alimentazione) e ad attrezzi elettrici alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere pulita e ben illuminata la zona di lavoro.** *Il disordine o le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*
- a) **Evitare di lavorare con l'attrezzo elettrico in ambienti soggetti a rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli attrezzi elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*
- b) **Tenere lontani i bambini e le altre persone durante l'impiego dell'attrezzo elettrico.** *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'attrezzo.*

Sicurezza elettrica

- a) **La spina di collegamento dell'attrezzo deve essere adatta alla presa.** **Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori con gli attrezzi elettrici dotati di messa a terra di protezione.** *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*

- b) **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra, come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** *Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è collegato a terra.*
- b) **Tenere gli attrezzi elettrici al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** *L'eventuale infiltrazione di acqua in un attrezzo elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.*
- c) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti, per trasportare o appendere l'attrezzo elettrico, né per estrarre la spina dalla presa di corrente.** *Tenere il cavo al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti dell'attrezzo in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.*
- c) **Qualora si voglia usare l'attrezzo elettrico all'aperto, impiegare esclusivamente cavi di prolunga adatti anche per l'impiego all'esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.*
- d) **Se non è possibile evitare l'uso dell'attrezzo elettrico in un ambiente umido, utilizzare un circuito di sicurezza per correnti di guasto.** *L'utilizzo di un circuito di sicurezza per correnti di guasto evita il rischio di scosse elettriche.*

Sicurezza delle persone

- e) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con attenzione l'attrezzo elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare attrezzi elettrici quando si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o farmaci.** *Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'attrezzo elettrico può provocare gravi lesioni.*
- f) **Indossare sempre l'equipaggiamento di protezione personale e gli occhiali protettivi.** *Se si avrà cura d'indossare l'equipaggiamento di protezione personale come la mascherina antipolvere, le calzature antinfortunistiche antiscivolo, l'elmetto di protezione o le protezioni acustiche, a seconda dell'impiego previsto per l'attrezzo, si potrà ridurre il rischio di lesioni.*
- g) **Evitare l'accensione involontaria dell'attrezzo. Accertarsi che l'attrezzo elettrico sia spento prima di collegare l'alimentazione di corrente e/o la batteria, prima di prenderlo o trasportarlo.** *Comportamenti come tenere il dito sopra l'interruttore durante il trasporto o collegare l'attrezzo acceso all'alimentazione di corrente possono essere causa di incidenti.*
- h) **Rimuovere gli strumenti di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'attrezzo elettrico.** *Un utensile o una chiave che si trovino in una parte in rotazione dell'attrezzo possono causare lesioni.*
- i) **Evitare di assumere posture anomale. Cercare di tenere una posizione stabile e di mantenere sempre l'equilibrio.** *In questo modo sarà possibile controllare meglio l'attrezzo elettrico in situazioni inaspettate.*
- j) **Indossare un abbigliamento adeguato. Evitare di indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani da parti in movimento. I vestiti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.**

- k) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente dell'elettrodomestico consenta di diventare non curanti e di trascurare le norme di sicurezza per apparecchi elettrici.** *Un'azione negligente può provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.*

Utilizzo e manovra dell'attrezzo elettrico

- l) **Non sovraccaricare l'attrezzo.** Impiegare l'attrezzo elettrico adatto per eseguire il lavoro. *Utilizzando l'attrezzo elettrico adatto, si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*
- m) **Non utilizzare attrezzi elettrici con interruttori difettosi.** *Un attrezzo elettrico che non si possa più accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.*
- n) **Estrarre la spina dalla presa di corrente e/o la batteria, prima di regolare l'attrezzo, di sostituire pezzi di ricambio e accessori o prima di riporre l'attrezzo.** *Tale precauzione eviterà che l'attrezzo elettrico possa essere messo in funzione inavvertitamente.*
- o) **Custodire gli attrezzi elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'utensile a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** *Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
- p) **Effettuare accuratamente la manutenzione degli attrezzi elettrici. Verificare che le parti mobili funzionino perfettamente senza incepparsi, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'attrezzo elettrico stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'attrezzo.** *Molti incidenti sono provocati da una manutenzione scorretta degli attrezzi elettrici.*

Assistenza

- q) **Far riparare l'attrezzo elettrico esclusivamente da personale specializzato qualificato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** *In questo modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'attrezzo elettrico.*

Misure di sicurezza supplementari per laser



il raggio laser può causare gravi lesioni alla vista.

Non osservare né fissare direttamente il raggio laser.

- Durante l'uso, non dirigere il raggio laser sulle persone, né direttamente né indirettamente mediante superfici riflettenti.
- Questo laser è conforme alle unità di classe 2 EN 60825-1:2014. L'unità non contiene componenti che richiedono manutenzione. Non tentare di aprire l'alloggiamento in alcuna circostanza. Se l'unità è danneggiata, rivolgersi ad un centro autorizzato.

Istruzioni di sicurezza supplementari per le batterie

- Le batterie vanno sostituite sempre in gruppo. Non combinare batterie vecchie e nuove.
- Proteggere le batterie da eventuali cortocircuiti.
- Non conservare le batterie in luoghi in cui la temperatura può superare i 50 °C, ad esempio all'interno di un'automobile parcheggiata al sole.
- Non bruciare le batterie.
- Non tentare mai di aprire le batterie.
- Se la batteria perde, utilizzare un panno per rimuovere con cautela il liquido fuoriuscito. Evitare il contatto con l'epidermide o gli occhi. Non ingerire. In caso di contatto con l'epidermide o gli occhi, sciacquare con abbondante acqua pulita per dieci minuti e consultare un medico.

Istruzioni per l'uso

Applicazione/sostituzione delle batterie

Per il funzionamento dello strumento di misura si consiglia l'impiego delle batterie alcaline al manganese. Aprire il coperchio del vano batterie (3) e inserire le batterie. Inserire le batterie facendo attenzione alla corretta polarizzazione, conformemente all'illustrazione riportata sul lato interno del vano batterie.

Messa in funzione

AVVISO

Proteggere lo strumento di misura da liquidi e dall'esposizione diretta ai raggi solari.

Non esporre mai lo strumento di misura a temperature oppure a sbalzi di temperatura estremi. Per esempio, non lasciarlo per lungo tempo in macchina. In caso di elevati sbalzi di temperatura lasciare adattare alla temperatura ambientale lo strumento di misura prima di metterlo in funzione. Temperature oppure sbalzi di temperatura estremi possono pregiudicare la precisione dello strumento di misura.

Evitare urti oppure cadute violente dello strumento di misura. Danneggiamenti dello strumento di misura possono pregiudicarne la precisione. Dopo un urto o una caduta violenta effettuare il controllo delle linee laser confrontandole con una linea di riferimento orizzontale o verticale nota.

Accensione e spegnimento (Fig. 1)

- Per accendere lo strumento di misura spingere l'interruttore di avvio/arresto (2) in posizione «On». Subito dopo l'accensione, lo strumento di misura emette le due linee laser.



Non dirigere mai il raggio laser su persone oppure su animali ed evitare di guardare direttamente il raggio laser anche da distanze maggiori.

- Per spegnere lo strumento di misura spingere l'interruttore di avvio/arresto (2) in posizione «Off». Spegnendo lo strumento l'unità oscillante viene bloccata.

Non lasciare mai lo strumento di misura senza custodia quando è acceso ed avere cura di spegnere lo strumento di misura subito dopo l'utilizzo. Vi è il pericolo che altre persone potrebbero essere abbagliate dal raggio laser.

- Se lo strumento di misura non viene utilizzato, togliere l'alimentazione per risparmiare elettricità.

Modalità a livellamento automatico.

Il laser si spegne automaticamente se l'angolo è $\pm 4^\circ$.

- Posizionare il laser a linea incrociata con livellamento automatico su una superficie piatta e regolare orizzontale entro $\pm 4^\circ$.
- Accendere lo strumento facendo scorrere l'interruttore (2) sulla posizione **On**. Il laser a linea incrociata con livellamento automatico si auto livellerà entro 5 secondi.
- Spegnere lo strumento facendo scorrere l'interruttore (2) sulla posizione **Off**.

Indicazioni operative.

Utilizzo del treppiede.

Un treppiede permette di avere una base di misurazione stabile e regolabile in altezza. Posizionare lo strumento di misura con l'attacco treppiede sulla filettatura da 1/4" (9) del treppiede e serrarlo con la vite di arresto del treppiede stesso.

Regolazione dell'altezza del treppiede

Nell'impossibilità di posizionare il laser a linea incrociata su una superficie piana e liscia entro $\pm 4^\circ$ dalla linea orizzontale, è possibile regolare singolarmente ciascun piede in modo da permettere il posizionamento dell'apparecchio a un angolo di $+ 0 - 4^\circ$ rispetto alla linea orizzontale.

Per questo motivo i piedi del treppiede sono dotati di fermi (5).

Per allungare/accorciare i piedi, allentare i fermi (5), regolare l'altezza dei piedi e serrare nuovamente i fermi.

Il livello orizzontale del vano di alloggiamento laser del treppiede può essere verificato per mezzo della livella a bolla (8). Allineare la bolla d'aria al centro della livella regolando i piedi uno per uno.

Abbassamento / sollevamento della linea laser.

Il treppiede è dotato di un tubo centrale allungabile che permette di regolare l'altezza del fascio laser di circa 34 cm.

Procedura:

- allentare la vite di bloccaggio (6) alla base del vano di alloggiamento del laser,
- far scorrere il tubo estensibile verso l'esterno o verso l'interno fino a far coincidere la linea laser con l'altezza desiderata,
- serrare nuovamente la vite di bloccaggio (6).

Appoggio laterale contro una parete o un oggetto.

Per un controllo rapido delle altezze, lo strumento di misura può essere appoggiato lateralmente contro una parete verticale, un mobile, ecc. Assicurarsi di mantenere lo strumento di misura diritto e ben fermo.

Dati tecnici

Modello	XYZ590
Numero articolo Aldi	824933
Tensione di operazione	3V
Tipo di Batterie	2 x AA 1,5V (non incluso)
Precisione di livellamento orizzontale	6mm / 10m
Precisione di livellamento verticale	6mm / 10m
Campo di auto-livellamento tipico	+/- 3,5°
Tipo di laser	
Lunghezza onde	635nm
Potenza	< 1mW
Classe	2
Spessore del raggio laser	< 3,5mm a 10m
Tempo di auto-livellamento tipico	< 6 secondi
Campo operativo	Max. 12 m
Temperatura di esercizio	0°C – 40°C
Autonomia	Ca. 15 ore

Pulizia e manutenzione



- Controllare lo strumento di misurazione ogni volta prima dell'uso. In presenza di danni visibili o di componenti staccati all'interno dello strumento di misurazione, non è possibile garantire un funzionamento sicuro.
- Mantenere lo strumento di misurazione sempre asciutto e pulito in modo da garantire un funzionamento corretto e sicuro.
- Eliminare lo sporco servendosi di un panno morbido inumidito. Non usare detersivi o solventi.

Conservazione

Prima di riporre l'apparecchio, osservare quanto segue:

- Spegnere l'apparecchio.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

Trasporto

Per trasportare l'apparecchio in modo da proteggerlo:

- Spegnere l'apparecchio in modo da bloccare il laser all'interno dell'involucro.
- Proteggere l'apparecchio da eventuali urti violenti o vibrazioni intense che possono verificarsi durante il trasporto su veicoli.

Garanzia

- Vedere la scheda di garanzia allegata.

Ambiente

Ambiente

L'apparecchio e le batterie devono essere smaltiti separatamente.

Smaltimento della macchina

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.)



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituito, non gettarlo tra i rifiuti domestici ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I componenti di scarto degli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclaggio laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti relativi al riciclaggio.

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo.

Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Io RICICLO!



**RACCOLTA
DIFFERENZIATA
SEGUI LE REGOLE
DEL TUO COMUNE
VALIDO SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY**

Dichiarazione di conformità



VARO – Vic Van Rompuy nv - Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIO, dichiara unicamente che,

Descrizione dell'apparecchio: Laser a linea incrociata
Marchio: FERREX®
Numero articolo: XYZ590

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti europei in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica non autorizzata effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
2011/65/EU
2014/30/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
EN61326-1: 2013
EN61326-2-2: 2013
EN61010-1: 2010

Depositario della documentazione tecnica:
Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Affari regolamentari – Responsabile della conformità
07/03/2023



IT

Prodotto / Prodotto da:

Varo - Vic. van Rompuy nv,
Joseph van instraat 9
2500 Lier
BELGIO

ASSISTENZA POST-VENDITA 824933

La preghiamo di recarsi nel suo
punto vendita **ALDI**.

MODELLO:
XYZ590 HO 2023 07/2023

3
ANNI DI
GARANZIA